

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN 10**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh Phúc**

Số: **3799**/UBND-TCKH

Quận 10, ngày **03** tháng **11** năm 2022

Về việc quản lý sử dụng tài sản  
công tại các đơn vị sự nghiệp công  
lập trực thuộc Quận 10

Kính gửi: Các đơn vị sự nghiệp công lập thuộc Quận 10

Căn cứ Công văn số 9757/BTC-QLCS ngày 26 tháng 9 năm 2022 của Bộ Tài Chính về việc sử dụng tài sản công vào mục đích cho thuê, liên doanh, liên kết tại các đơn vị sự nghiệp công lập thành phố Hồ Chí Minh;

Căn cứ Công văn số 3613/UBND-KT ngày 05 tháng 10 năm 2022 của Ủy ban nhân dân Thành phố về việc triển khai thực hiện ý kiến của Bộ Tài chính tại Công văn số 9757/BTC-QLCS ngày 26/9/2022;

Căn cứ Công văn số 7494/STC-CS ngày 28 tháng 10 năm 2022 của Sở Tài chính về việc quản lý, sử dụng tài sản công tại đơn vị sự nghiệp công lập.

Ủy ban nhân dân Quận 10 chỉ đạo như sau:

1. Giao các đơn vị sự nghiệp công lập thuộc Quận 10 nghiên cứu, thực hiện việc quản lý, sử dụng tài sản công vào mục đích cho thuê, liên doanh, liên kết tại đơn vị theo hướng dẫn của công văn số 9757/BTC-QLCS ngày 26 tháng 9 năm 2022 của Bộ Tài Chính và các văn bản pháp luật có liên quan.

2. Trong quá trình thực hiện nếu có khó khăn, vướng mắc, đề nghị các cơ quan, đơn vị báo cáo kịp thời về Ủy ban nhân dân Quận 10 (*thông qua Phòng Tài chính – Kế hoạch*) để xem xét, giải quyết theo thẩm quyền.

Nhận được công văn này, đề nghị các cơ quan, đơn vị có liên quan triển khai thực hiện. /

(đính kèm Công văn số 9757/BTC-QLCS ngày 26/9/2022 của Bộ Tài chính)

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- UBND Q.10 (CT, PCT);
- P.TCKH;
- Lưu: VT.



**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**

**Nguyễn Huy Chiến**



K(c: BCD, AThien, ALiP.  
#k: A. Hien Tham Mieu

gửi file w(AThien)



**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
SỞ TÀI CHÍNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 7494 /STC-CS

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 10 năm 2022

Về việc quản lý, sử dụng tài sản công tại đơn vị sự nghiệp công lập

PHÒNG TÀI CHÍNH-KẾ HOẠCH QUẬN 10	
Số: 2922	ĐẾN
Ngày: 31-10-2022	phấn:
Số và ký hiệu HS:	thành phố HS:

ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 10	
Số: 9180	ĐẾN
Ngày: 28/10	Ngày:
Chuyển: TT. UBND	Chuyển:
Số và ký hiệu HS:	Số và ký hiệu HS:

Kính gửi:

- Cục Thuế thành phố;
- Sở, Ban, Ngành thành phố;
- Ủy ban nhân dân thành phố Thủ Đức;
- Ủy ban nhân dân các quận huyện;
- Tổ chức chính trị - xã hội; tổ chức chính trị xã hội - nghề nghiệp; tổ chức xã hội; tổ chức xã hội - nghề nghiệp; tổ chức khác được thành lập theo quy định của pháp luật về Hội (gọi tắt là tổ chức).

+ P. TEXT  
+ COPY: TH;  
TV

Tiếp nhận Công văn số 3613/UBND-KT ngày 05/10/2022 của Ủy ban nhân dân Thành phố về việc triển khai thực hiện ý kiến của Bộ Tài chính tại Công văn số 9757/BTC-QLCS ngày 26/9/2022;

Sở Tài chính có ý kiến như sau:

Ngày 26/9/2022, Bộ Tài chính có Công văn số 9757/BTC-QLCS có ý kiến về việc sử dụng tài sản công vào mục đích cho thuê, liên doanh, liên kết tại các đơn vị sự nghiệp công lập thành phố Hồ Chí Minh.

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Ủy ban nhân dân Thành phố tại Công văn số 3613/UBND-KT ngày 05/10/2022 nêu trên, Sở Tài chính đề nghị Sở, Ban, ngành thành phố, Ủy ban nhân dân thành phố Thủ Đức và các quận, huyện nghiên cứu, triển khai ý kiến hướng dẫn của Bộ Tài chính tại Công văn số 9757/BTC-QLCS ngày 26/9/2022 đến các đơn vị sự nghiệp công lập thuộc phạm vi quản lý để tổ chức thực hiện theo đúng quy định. Trong quá trình triển khai thực hiện, trường hợp phát sinh khó khăn, vướng mắc, kịp thời phản ánh về Sở Tài chính để trao đổi, xử lý hoặc tổng hợp, báo cáo xin ý kiến chỉ đạo Ủy ban nhân dân Thành phố và cơ quan trung ương.

Đề nghị Sở, Ban, ngành thành phố, Ủy ban nhân dân thành phố Thủ Đức và các quận, huyện quan tâm, thực hiện./.

(Đính kèm Công văn số 9757/BTC-QLCS ngày 26/9/2022 của Bộ Tài chính)

- Nơi nhận:
- Như trên;
  - UBNDTP "để b/c";
  - GD, PGĐ/K;
  - Lưu: VP,CS (Hà).

**KT. GIÁM ĐỐC**  
**PHÓ GIÁM ĐỐC**

SỞ TÀI CHÍNH  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH



**BỘ TÀI CHÍNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **9757**/BTC-QLCS

Hà Nội, ngày 26 tháng 9 năm 2022

V/v sử dụng tài sản công vào mục đích cho thuê, liên doanh, liên kết tại các đơn vị sự nghiệp công lập TP.HCM.

Kính gửi: Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh.

Bộ Tài chính nhận được Công văn số 2348/UBND-KT ngày 12/7/2022 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về việc sử dụng tài sản công vào mục đích cho thuê, liên doanh, liên kết tại các đơn vị sự nghiệp công lập. Về vấn đề này, Bộ Tài chính có ý kiến như sau:

1. Về việc phân cấp hoặc ủy quyền cho Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện phê duyệt Đề án sử dụng tài sản công vào mục đích cho thuê, liên doanh, liên kết tại các đơn vị sự nghiệp công lập.

- Tại khoản 7, khoản 11 Điều 22 Luật Tổ chức Chính quyền địa phương năm 2015 quy định:

*"Điều 22. Nhiệm vụ, quyền hạn của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh*

*Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh là người đứng đầu Ủy ban nhân dân tỉnh và có các nhiệm vụ, quyền hạn sau đây:*

*7. Chỉ đạo Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện: ủy quyền cho Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh hoặc người đứng đầu cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân tỉnh thực hiện nhiệm vụ, quyền hạn trong phạm vi thẩm quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh.*

*11. Thực hiện nhiệm vụ, quyền hạn do cơ quan nhà nước ở trung ương phân cấp, ủy quyền.*

- Theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 56, điểm a khoản 2 Điều 57, khoản 2 Điều 58 Luật Quản lý, sử dụng tài sản công năm 2017 thì Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm: (i) Phê duyệt đề án sử dụng tài sản công tại đơn vị sự nghiệp công lập thuộc địa phương quản lý vào mục đích kinh doanh, cho thuê đối với tài sản là cơ sở hoạt động sự nghiệp; tài sản khác có giá trị lớn theo quy định của Chính phủ sau khi có ý kiến của Thường trực Hội đồng nhân dân cùng cấp; (ii) Phê duyệt đề án sử dụng tài sản tại đơn vị sự nghiệp công lập thuộc phạm vi quản lý của địa phương vào mục đích liên doanh, liên kết sau khi có ý kiến của Thường trực Hội đồng nhân dân cùng cấp.

Như vậy, Luật Quản lý, sử dụng tài sản công năm 2017 không có quy định Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh phân cấp hoặc ủy quyền cho Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện phê duyệt Đề án sử dụng tài sản công vào mục đích kinh doanh, cho thuê, liên doanh, liên kết của các đơn vị sự nghiệp công lập do

Ủy ban nhân dân cấp huyện quản lý như nội dung Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh nêu tại Công văn số 2348/UBND-KT ngày 12/7/2022.

Việc thực hiện thẩm quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh theo quy định của Luật Tổ chức Chính quyền địa phương, đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh thực hiện theo Luật Tổ chức Chính quyền địa phương và hướng dẫn của Bộ Nội vụ theo chức năng, nhiệm vụ được giao.

2. Về các hoạt động phụ trợ (hoạt động căn tin, bãi gửi xe, giặt là, dịch vụ lưu trú cho bệnh nhân,...)

- Theo quy định của Luật Quản lý, sử dụng tài sản công thì tài sản công tại cơ quan, tổ chức, đơn vị là tài sản phục vụ hoạt động quản lý, cung cấp dịch vụ công, bảo đảm quốc phòng, an ninh của cơ quan nhà nước, đơn vị lực lượng vũ trang nhân dân, đơn vị sự nghiệp công lập, cơ quan Đảng Cộng sản Việt Nam, tổ chức chính trị - xã hội, tổ chức chính trị xã hội - nghề nghiệp, tổ chức xã hội, tổ chức xã hội - nghề nghiệp, tổ chức khác được thành lập theo quy định của pháp luật về hội.

- Tại Điều 22 Luật Quản lý, sử dụng tài sản đã quy định cụ thể quyền và nghĩa vụ của cơ quan, tổ chức, đơn vị được giao quản lý, sử dụng tài sản công. Theo đó, cơ quan, tổ chức, đơn vị có quyền sử dụng tài sản công phục vụ hoạt động theo chức năng, nhiệm vụ được giao. Do vậy, các đơn vị đơn vị sự nghiệp công lập được sử dụng tài sản công để thực hiện nhiệm vụ chính trị được Nhà nước giao, gồm có: Tài sản để phục vụ các nhiệm vụ chính (dạy, học, khám chữa bệnh...) và các hoạt động có tính chất phục vụ, phụ trợ (ký túc xá, căng tin, bãi giữ xe...).

- Theo quy định tại Điều 56, Điều 57, Điều 58 của Luật Quản lý, sử dụng tài sản công, đơn vị sự nghiệp công lập được sử dụng tài sản công vào mục đích kinh doanh, cho thuê, liên doanh, liên kết trong trường hợp tài sản được giao, đầu tư xây dựng, mua sắm để thực hiện nhiệm vụ Nhà nước giao nhưng chưa sử dụng hết công suất hoặc tài sản được giao, đầu tư xây dựng, mua sắm theo dự án được cơ quan, người có thẩm quyền phê duyệt để kinh doanh, cho thuê, liên doanh, liên kết mà không do ngân sách nhà nước đầu tư.

Căn cứ các quy định nêu trên:

- Trường hợp đơn vị sử dụng mặt bằng làm căng tin, bãi giữ xe để phục vụ hoạt động của đơn vị thì không thuộc trường hợp sử dụng tài sản công vào mục đích kinh doanh, cho thuê, liên doanh, liên kết theo quy định tại Điều 56, 57, 58 của Luật Quản lý, sử dụng tài sản công và không phải lập Đề án.

- Trường hợp tài sản công tại đơn vị sự nghiệp công lập đã được Nhà nước giao, đầu tư, xây dựng, mua sắm để thực hiện nhiệm vụ chính trị của đơn vị nhưng trong quá trình sử dụng không sử dụng hết công suất và đáp ứng 08 yêu cầu quy định tại khoản 2 Điều 55 Luật Quản lý, sử dụng tài sản công thì đơn vị được sử dụng tài sản đó vào mục đích kinh doanh, cho thuê, liên doanh, liên kết và phải lập Đề án; báo cáo cơ quan, người có thẩm quyền xem xét, quyết định.

Vì vậy, đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh chỉ đạo các đơn vị sự nghiệp công lập thuộc phạm vi quản lý rà soát lại chức năng, nhiệm vụ của các đơn vị sự nghiệp công lập cũng như mục đích sử dụng của các tài sản để xác

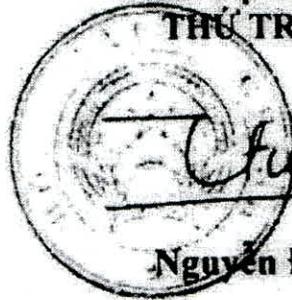
định tài sản nào phục vụ nhiệm vụ chính trị của đơn vị và phục vụ cho hoạt động có tính chất kinh doanh để áp dụng quy định của pháp luật cho phù hợp.

Trên đây là ý kiến của Bộ Tài chính, đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh thực hiện theo chế độ quy định. / *u*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Bộ trưởng Hồ Đức Phúc (dề b/c);
- Vụ PC;
- Lưu: VT, QLCS. (43) *u*

**KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG**



**Nguyễn Đức Chi**